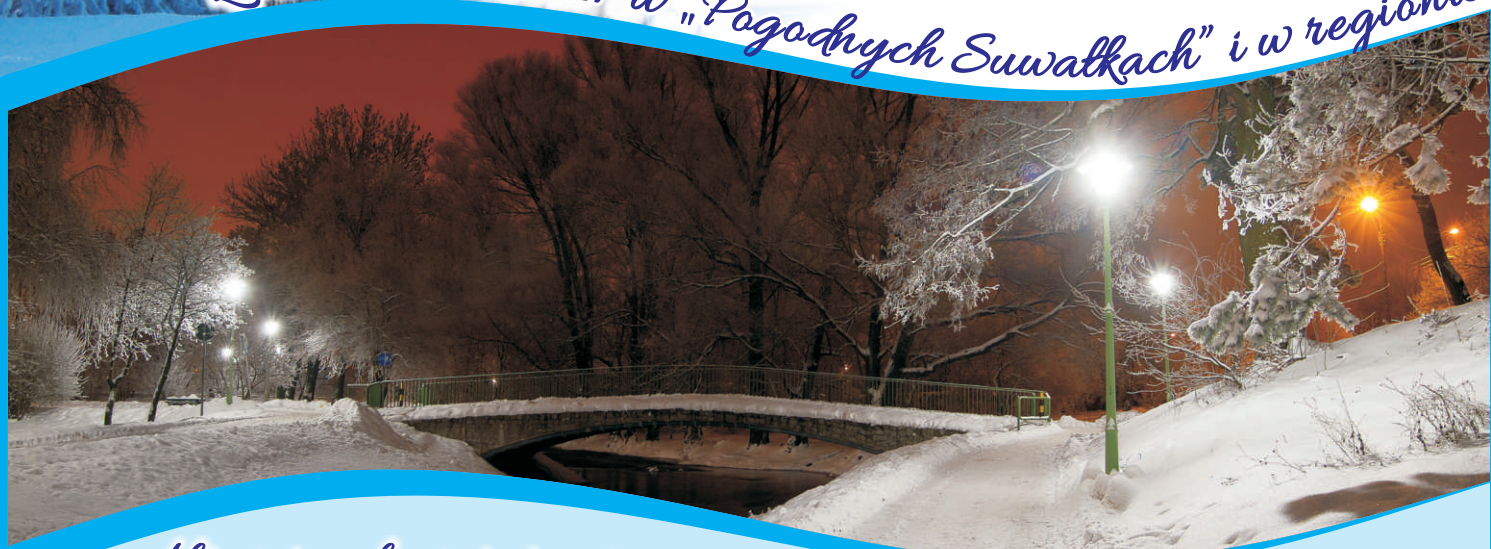




**POGODNE  
SUWAŁKI**

*Zima 2016/2017 w „Pogodnych Suwałkach” i w regionie*



## *Aktywnie, zdrowo i zimowo w Suwałkach i na Suwalszczyźnie*

W Suwałkach i na Suwalszczyźnie można także ciekawie i aktywnie spędzić zimowy urlop lub ferie i nie trzeba w tym celu wyjeżdżać w Tatry, Beskidy lub Sudety, aby nacieszyć się śniegiem i pięknem zimowego krajobrazu.

Doskonałym miejscem na aktywne spędzenie czasu w zimie w Suwałkach jest aquapark, który oferuje relaks na najwyższym poziomie. Turyści mogą korzystać z licznych atrakcji wodnych, basenu rekreacyjnego oraz zespołu saun. Już od grudnia będzie czynne lodowisko, znajdujące się w sąsiedztwie Zespołu Szkół nr 3 w Suwałkach. Na miejscu będzie działała wypożyczalnia łyżew.

Wszystkich, którzy będą spędzali zimowy urlop w Suwałkach i regionie serdecznie zapraszamy w dniach 7 i 8 stycznia 2017 r. na Stację „Pogodne Suwałki”. Stacja „Pogodne Suwałki” to nowa, zimowa impreza w Suwałkach składająca się z trzech modułów: „Festiwalu Ludzi Północy”, festynu „Aktywni Zimą” oraz działalności Osady Psich Zaprzęgów. W ramach Festiwalu Ludzi Północy będzie można spotkać się między innymi z Piotrem Horzelą i Jackiem Pałkiewiczem, znanymi podróżnikami i polarnikami, skosztować potraw kuchni „zimowej” oraz obejrzeć filmy z zimowych wypraw po świecie. Festyn „Aktywni Zimą” obejmuje następujące działania: biegi narciarskie, zimowy marsz Nordic Walking, mecz hokeja i pokazy Klubu Morsów. Nie lada atrakcją będzie działalność Osady Psich Zaprzęgów z prezentacją psów wyścigowych oraz „Ice Show”, wykonywanie rzeźb w lodzie.

Również okolice Suwałk mają wiele do zaoferowania turystom w okresie zimowym. Na amatorów narciarstwa zjazdowego czekają doskonale przygotowane, oświetlone i ratrakowane, również sztucznie dośnieżane, trasy Wojewódzkiego Ośrodka Sportu i Rekreacji „Szelmant”, znajdującego się w odległości 15 km od Suwałk oraz wyciąg narciarski w Dąbrówce (tylko 3 km od centrum Suwałk). Na terenie Wigierskiego Parku Narodowym, znajdują się trasy biegowe o różnej długości i stopniu trudności. Warto skorzystać z udziału w wyprawie psich zaprzęgów, obfitującej w ekstremalne i niezapomniane przeżycia. Suwalszczyzna jest także wymarzoną miejscem na organizowanie kuligów.

Po aktywnym dniu spędzonym na nartach, sankach, łyżwach lub kuligu warto skorzystać z bogatej oferty kulturalnej Suwalskiego Ośrodka Kultury. A później spędzić dalszą część zimowego wieczoru w jednej z licznych restauracji w Suwałkach na degustacji regionalnych potraw.

Zachęcamy do spędzenia zimowego wypoczynku w Suwałkach i w regionie. Warto zaplanować tu rodzinne ferie, bądź weekend, a może spędzić magiczny czas Bożego Narodzenia i karnawału, z najważniejszą w roku nocą sylwestrową. Gości zapraszamy na wieczór sylwestrowy w Suwalskim Ośrodku Kultury lub na sylwestra „pod gwiazdami”, który odbędzie się w niezwykle malowniczym miejscu Suwałk, na placu Marii Konopnickiej.



**Centrum Informacji Turystycznej  
w Suwałkach**

**zaprasza turystów i mieszkańców**



Prowadzimy sprzedaż suwalskich gadżetów z logo Pogodne Suwałki, wydawnictw i pamiątek regionalnych oraz rękodzieła lokalnych twórców.

Zapraszamy na spotkania w Klubie Podróżnika z lokalnymi podróżnikami i pasjonatami, którzy podzielą się swoim sposobem na poznanie regionu oraz innych krajów i kultur.



**Green Velo - Miejsce Przyjazne Rowerzystom.**  
prowadzimy również wypożyczalnię rowerów.

**Udzielamy informacji o:**

- atrakcjach turystycznych Suwałk i Suwalszczyzny,
- imprezach kulturalnych i turystycznych,
- placówkach muzealnych,
- bazie gastronomicznej i noclegowej.



**ul. Hamerszmita 16**

+48 87 566 20 79    [ci@um.suwalki.pl](mailto:ci@um.suwalki.pl)

**Godziny otwarcia:**  
wrzesień-czerwiec od poniedziałku do piątku 8<sup>00</sup>-16<sup>00</sup>  
lipiec-sierpień od poniedziałku do piątku 8<sup>00</sup>-18<sup>00</sup>  
maj-wrzesień w soboty, niedziele i święta 9<sup>00</sup>-15<sup>00</sup>





# 2016 Jarmark ŚWIĄTECZNY

**16-19** grudnia  
10.00-17.00  
plac Marii Konopnickiej w Suwałkach

**6.12.2016**  
godz. 17.00  
Illuminacja Choinki Miejskiej  
– występy zespołów tanecznych (SOK)

**17.12.2016**  
godz. 12.00-14.00  
Koncert kołęd – Studio Piosenki ŚWIETLIK, Wakacyjna Grupa Wujka Gienka, Nie Na Siłę, Zespół Śpiewu Tradycyjnego ANCYJAS, Suwałki Gospel Choir, Zespół Piosenki Poetyckiej  
Spektaki WĄŻZZ – Teatr Hybrydowy (Sala Granatowa, ul. Noniewicza 71)

**18.12.2016**  
godz. 13.00-16.00  
Wigilia Miejska  
– powitanie gości i życzenia Prezydenta Miasta Suwałk  
– wspólny optatek i koledowanie z góralską kapelą ONDRASZKI  
– poczęstunek wigilijny  
– spotkanie ze Świętym Mikołajem

SZEROKI WYBÓR ORYGINALNYCH UPOMINKÓW,  
OZDÓB ŚWIĄTECZNYCH I LOKALNYCH PRZYSMAKÓW

STREFA ANIMACJI  
godz. 12.00-14.00  
KONKURSY, GRY I ZABAWY Z NAGRODAMI,  
FAMILIARNE WARSZTATY ARTYSTYCZNE I O WIELE WIĘCEJ

ZAPRASZA  
PREZYDENT  
MIASTA  
SUWAŁEK

SUWAŁSKI  
OŚRODEK  
KULTURY

www.um.suwalki.pl  
www.soksuwalki.eu

SUWAŁSKI OŚRODEK KULTURY  
instytucja kultury Miasta Suwałki

godz. 21.30  
**31.12**

WIECZÓR  
SYLWESTROWY  
*Ciao Ciao*  
**BAMBINA**

SPEKTAKL MUZYCZNY INSPIROWANY ŻYCIEM  
MARINO MARINIEGO

NIE PŁACZ KIEDY ODJADĘ  
**MAMMA MARINA**  
**VOLARE**  
i wiele innych



**NICOLA  
PALLADINI**  
i zespół

Przedsprzedaż:  
do 18.12 – 85 zł  
Sprzedaż regularna:  
od 19.12 – 100 zł



Miasto jest od wielu lat organizatorem świetnej imprezy plenerowej międzynarodowego Suwałki Blues Festiwalu z udziałem znakomitych muzyków.

Już teraz zapraszamy na 10-tą, jubileuszową edycję festiwalu.

**10** edycja  
SUWAŁKI  
**BLUES FESTIVAL**  
**6-9.07 2017**

PREZYDENT MIASTA SUWAŁEK ZAPRASZA

**SYLWESTER  
POD GWIAZDAMI**

**2017**

PLAC MARIII KONOPNICKIEJ  
**START 21:00**  
**GWIAZDY WIECZORU**



LANBERRY

**ANDY  
TASS**

**DJ Suchy**

POGODNE  
SUWAŁKI

RADIO 5

**Bayer  
media**  
AGENCJA PROMOCYJNO-KONCERTOWA





## STACJA POGODNE SUWAŁKI 7-8.01.2017 r.

### Program imprezy

**7.01.2017 r. (sobota, godziny wieczorne)**

#### Festiwal Ludzi Północy

- 1) cykl spotkań ze znanymi podróżnikami, organizatorami i uczestnikami zimowych wypraw oraz w regiony polarne uczestnikami wypraw, między innymi Piotrem Horzelą i Jackiem Pałkiewiczem; miejsce: Klub Podróżnika w Centrum Informacji Turystycznej w Suwałkach, ul. ks. K. Hamerszmita 16 i Fabryka Rozrywki Rozmarino, ul. Kościuszki 75.
- 2) „Smak zimy” – organizacja, prezentacja i degustacja kuchni zimowej inspirowanej klimatem północnym.
- 3) „Filmowe eskapady” - przegląd filmów dokumentalnych o tematyce podróżniczej związanej z wyprawami zimowymi np. wyprawy alpinistyczne, wyścigami psich zaprzęgów, miejsce: sala granatowa Suwałskiego Ośrodka Kultury, ul. Noniewicza 71.

**8.01.2017 r. (niedziela)**

Działalność **Osady Psich Zaprzęgów** nad Zalewem Arkadia w Suwałkach:

- 1) **Wyścigi Psich Zaprzęgów** (trasa: Puszcza Augustowska, Wigierski Park Narodowy – długość około 200 km), start i meta w Suwałkach;
- 2) **rajdy/wyścigi psich zaprzęgów** wokół Zalewu Arkadia dla mieszkańców;
- 3) **zorganizowanie osady (miasteczko pod namiotami)** z programem dla dzieci promującym psie zaprzęgi (pokazy psich zaprzęgów, ciekawe komentarze, opowiadania o historii psich zaprzęgów i powstaniu sportu psich zaprzęgów, pokazy żywieniowe, pielęgnacyjne i zasady opieki nad psami zaprzęgowymi).



**8.01.2017 r. (niedziela)**

Festyn **Aktywni Zimą** obejmuje następujące działania:

- 1) **Biegi zimowe** wokół Zalewu Arkadia (kategorie: kobiety, mężczyźni, dzieci, bieg rodzinny, medale za udział);
- 2) **Zimowy Marsz Nordic Walking „Pogodne Suwałki”** wokół Zalewu Arkadia (uczestnicy promujący swój udział w marszu, z wykorzystaniem logo „Pogodne Suwałki”, otrzymują kije do nordic walking z logo „Pogodne Suwałki”);
- 3) **Narciarstwo nizinne** biegowe „Tropem Misia UśMicha” – organizacja strefy „Wszystko o biegówkach” (od czego zacząć przygodę z nartami biegowymi, jak przygotować się kondycyjnie do biegów narciarskich, gdzie stawiać pierwsze kroki, jak należy się ubrać, jaki sprzęt wybrać), zajęcia z trenerem, stoisko ze sprzętem sportowym, zawody.
- 4) **Mecz hokeja** – zmagania dwóch drużyn „Białe Niedźwiedzie” kontra drużyna „Pogodnych Suwałk” (miejsce: lodowisko przy Szkole Podstawowej nr 11 w Suwałkach);
- 5) **Klub Morsów** – wszystko o morsowaniu (charakterystyka kąpeli morsowych, kto może być morsmem, jak zostać morsmem, jak się kąpać, skutki bycia morsmem), wspólna kąpiel. Zalew „Arkadia”.

*Na wszystkie wydarzenia wstęp wolny.*

**Ponadto:**

- ❄ **Montaż termometru „Pogodne Suwałki”;**
- ❄ **„ICE SHOW”** - widowisko rzeźbienia w lodzie, wykonanie rzeźby na oczach widzów, miejsce: plac Marii Konopnickiej i ul. Noniewicza;
- ❄ **Koncert muzyczny Stacja Pogodne Suwałki**, koncert gwiazdy wieczoru Mai Hyży na plenerowej scenie zimowej, pokaz ogni sztucznych. Miejsce - plac Marii Konopnickiej i ul. Noniewicza.





## Aktywny wypoczynek w Wigierskim Parku Narodowym

Wigierski Park Narodowy zaprasza na turystyczne trasy narciarskie:

- w Krzywem koło Suwałk rozpoczynają się przy siedzibie dyrekcji Wigierskiego Parku Narodowego. Zmotoryzowani mają do dyspozycji parking (zimą bezpłatny). Można też dojechać z Suwałk miejskim autobusem linii nr 2.
- nad Zatoką Słupiańską biorą początek w miejscu postoju pojazdów przy tzw. Rondzie, oznakowanym numerem 1. Centralnym miejscem tras jest punkt oznakowany numerem 12 i nazwą „Pięciodróg”. Znajduje się tam miejsce odpoczynku ze stołem i ławami. Startując i wracając do „Pięciodrogu” możemy przejechać przynajmniej kilka tras w kształcie pętli.

Do korzystania z tras narciarskich uprawnia karta wstępu do Wigierskiego Parku Narodowego. Chodzenie po odcinkach tras narciarskich przebiegających poza oznakowanymi szlakami ścieżkami edukacyjnymi jest wzbronione.



### Darmowe czwartki

#### w Wigierskim Parku Narodowym

W okresie 1.11.2016-30.04.2017 r.

proponujemy:

- bezpłatne zwiedzanie z audioprzewodnikiem Muzeum Wigier w Starym Folwarku w godzinach 10.00-15.00, tel. 87 563 01 52, e-mail: muzeum.wpn@wigry.org.pl
- bezpłatne projekcje filmów przyrodniczych na sali konferencyjnej WPN Krzywe 82, w godzinach 9.00-12.00,
- bezpłatne zwiedzanie wystaw: przyrodniczej z audioprzewodnikiem i wystawy etnograficznej, w godzinach 7.00- 15.00



### TRASY NARCIARSKIE: SŁUPIE

Długość: 7,1 km  
Różnica wysokości: 19 m.



### Całoroczne Centrum Informacji Turystycznej Wigierskiego Parku Narodowego

Krzywe 82, 16-402 Suwałki, tel. 87 563 25 62, 510 992 672, e-mail: turystyka@wigry.org.pl

#### Centrum oferuje:

- informację na temat walorów przyrodniczych i kulturowych parku, szlaków turystycznych, oferty turystycznej Suwalszczyzny, w tym o noclegach w leśniczówkach oraz kwaterach agroturystycznych, kuchni regionalnej, o ciekawych imprezach sportowych, turystycznych i kulturalnych;
- usługi licencjonowanych przewodników, także w językach obcych;
- sprzedaż przewodników, folderów, map i innych materiałów informacyjnych;
- bezpłatny dostęp do Internetu na specjalnie wydzielonych stanowiskach;
- karty wstępu do WPN-u, licencje wędkarskie;
- okolicznościowe pieczętki z pobytu na wystawie przyrodniczej i etnograficznej, na ścieżkach edukacyjnych Wigierskiego Parku Narodowego.



# Narciarski raj dla amatorów i profesjonalistów



## Wojewódzki Ośrodek Sportu i Rekreacji „Szelment”

to nowoczesne centrum sportów zimowych na Górze Jesionowej. Jest położone w odległości 15 km, na północ od Suwałk, w pobliżu jeziora Szelment Wielki.

Ośrodek oferuje:

- 10 tras narciarskich (w tym jedna dla dzieci i jedna dla snowboardzistów) – naśnieżanych, ratrakowanych i oświetlonych,
- 8 wyciągów narciarskich (w tym jeden taśmociąg),
- wypożyczalnię sprzętu narciarskiego,
- 39 miejsc noclegowych oraz posiłki w restauracji.

## Wyciągi narciarskie WOSiR „Szelment”



### Trasy narciarskie

| Nr kol. | Oznaczenie trasy narć. | Długość trasy | Różnica wysokości |
|---------|------------------------|---------------|-------------------|
| 1       | Wąwóz                  | 500           | 60                |
| 2       | Czarna                 | 400           | 60                |
| 3       | Szkolna                | 90            | 9                 |
| 4       | Czerwona               | 270           | 55                |
| 5       | Piątka                 | 300           | 51                |
| 6       | Szóstka                | 300           | 51                |
| 7       | Nartostrada            | 500           | 60                |
| 8       | Ósemka                 | 400           | 47                |
| 9       | Snowpark               | 250           | 41                |
| 10      | Niebieska              | 400           | 47                |

### Wyciągi narciarskie

| Oznaczenie wyciągu | Typ wyciągu          | Długość wyciągu | Różnica wysokości |
|--------------------|----------------------|-----------------|-------------------|
| A                  | Orczykowy            | 300             | 60                |
| B                  | Orczykowy            | 300             | 60                |
| C                  | Orczykowy            | 240             | 55                |
| D                  | Orczykowy            | 280             | 51                |
| E                  | Orczykowy            | 370             | 47                |
| F                  | Orczykowy bezpodpor. | 200             | 2                 |
| G                  | Przełęcznik taśmowy  | 80              | 9                 |
| H                  | Orczykowy bezpodpor. | 220             | 41                |



**Wojewódzki Ośrodek Sportu i Rekreacji SZELEMENT**  
Szelment 2, 16-404 Jeleniewo,  
tel. 87 568 30 07, [www.wosir-szelment.pl](http://www.wosir-szelment.pl)





## Noclegi

- Hotel LOFT 1898**\*\*\*, ul. Pułaskiego 24K, tel. 87 739 59 00, [www.hotelloft.pl](http://www.hotelloft.pl)  
**Hotel AKVILON**\*\*\*, ul. Kościuszki 4, tel. 87 563 59 40, [www.akvilon.pl](http://www.akvilon.pl)  
**Hotel VELVET**\*\*\*, ul. Kościuszki 128, tel. 87 563 52 52, [www.hotelvelvet.pl](http://www.hotelvelvet.pl)  
**Hotel LOGOS**\*\* , ul. Kościuszki 120, tel. 87 566 69 00, [www.logos-hotel.pl](http://www.logos-hotel.pl)  
**Hotel SZYSZKO**\*\*\*, ul. Innowacyjna 3, tel. 87 565 46 46, [www.hotel-szyszko.pl](http://www.hotel-szyszko.pl)  
**Hotel VILLA EDEN**\*\*\*, ul. Noniewicza 37, tel. 87 737 77 96, 532 841 670, [www.hotelvillaeden.pl](http://www.hotelvillaeden.pl)  
**Hostel Fresco**, ul. Zawadzkiego 7, tel. 501 370 877, [www.freschostel.pl](http://www.freschostel.pl)  
**Hostel WIGRY**, ul. Zarzecze 26, tel. 87 566 72 20, [www.osir.suwalki.pl](http://www.osir.suwalki.pl)  
**DOM STUDENTA**, ul. Szkolna 2, tel. 87 517 25 00, [www.pwsz.suwalki.pl](http://www.pwsz.suwalki.pl)  
**HAŃCZA**, ul. Wojska Polskiego 2, tel. 87 566 66 33, [www.hotelhancza.com](http://www.hotelhancza.com)  
**Zajazd PRIVATE**, ul. Polna 9, tel. 87 5665362, [www.private.firmy.suwalki.pl](http://www.private.firmy.suwalki.pl)  
**Apartamenty - Europejska**, ul. Wojska Polskiego 102, tel. 87 564 26 26, 515 213 993, [www.apartamentyeuropejska.pl](http://www.apartamentyeuropejska.pl)  
**Miejsca noclegowe PKS**, ul. Wojska Polskiego 100, tel. (+48) 503 675 099, 87 566 52 41, [www.pkssuwalki.pl/noclegi.html](http://www.pkssuwalki.pl/noclegi.html)

## Gastronomia

### Restauracje

- NOVA RESTAURANT**, ul. Kościuszki 128, (+48) 87 5635225, [www.novarestaurant.pl](http://www.novarestaurant.pl)  
**Restauracja Ludowa**, ul. Sportowa 8, tel. (+48) 503 079 087, [www.restauracjaludowa.com.pl](http://www.restauracjaludowa.com.pl)  
**Restauracja Tatarak**, ul. Pułaskiego 24K, tel. (+48) 87 739 59 00, [www.hotelloft.pl/restauracja\\_suwalki](http://www.hotelloft.pl/restauracja_suwalki)  
**OPEN Suwalszczyzna**, Noniewicza 71A, tel. (+48) 726 666 656, [www.sosenka.pl](http://www.sosenka.pl)  
**KARCZMA POLSKA**, ul. Kościuszki 101a, tel. (+48) 87 566 48 60, [www.karczmasuwalki.pl](http://www.karczmasuwalki.pl)  
**FANTAZJA Nad Zalewem**, ul. Zastawie 42, tel. (+48) 512601588, 501793858, [www.fantazja-nad-zalewem.pl](http://www.fantazja-nad-zalewem.pl)  
**Kuchnia Tatarska u Alika**, ul. Kościuszki 98, tel. (+48) 885 385 723, [www.kuchniaualika.pl](http://www.kuchniaualika.pl)  
**Miejska Sieja**, ul. Kościuszki 54, tel. (+48) 504 662 435  
**Restauracja Galeria ze Smakiem**, ul. Kościuszki 82, tel. (+48) 500 162 564, 509 094 183, [www.galeriazesmakiem.pl](http://www.galeriazesmakiem.pl)  
**Fabryka Rozrywki ROZMARINO**, ul. Kościuszki 75, tel. (+48) 87 563 24 00, [www.rozmarino.pl](http://www.rozmarino.pl)  
**Piwiarnia Warki Suwałki**, ul. Chłodna 2, tel. (+48) 666 468 842, [www.piwiarnia.suwalki.pl](http://www.piwiarnia.suwalki.pl)  
**Laguna**, ul. Zastawie 6, tel. (+48) 509 155 154

### Pizzerie

- Da Grasso**, ul. Pułaskiego 30, tel. (+48) 504 907 918, 87 567 82 23, 87 733 17 85, [www.dagrasso.pl](http://www.dagrasso.pl)  
**Al Capone Pizza Suwałki**, Kościuszki 76 (Chłodna), tel. (+48) 87 564 02 09, 539 44 77 44, [www.alcaponepizza.pl](http://www.alcaponepizza.pl)  
**Chilli Pizza**, ul. Reja 2 (stacja Statoi), tel. (+48) 668 155 311, 87 567 15 15, [www.chillipizza.pl](http://www.chillipizza.pl)

- Gruby Benek**, ul. Kościuszki 78, tel. (+48) 87 566 28 96, [www.grubybenek.pl](http://www.grubybenek.pl)  
**AMARO pizza&bistro**, ul. Papieża Jana Pawła II 7 (budynek aquaparku), tel. (+48) 87 565 57 76, [www.amaro-pizza.pl](http://www.amaro-pizza.pl)  
**Planeta Pizzy**, ul. Suzina 12, tel. (+48) 888 810 610, [www.planetapizzy.pl](http://www.planetapizzy.pl)  
**Fantazja**, ul. Waryńskiego 21, tel. (+48) 87 5653749, 509 907 475, [www.fantazja.suwalki.pl](http://www.fantazja.suwalki.pl)  
**Pinokio**, ul. Kowalskiego 17, tel. (+48) 87 731 98 42, 515 596 982, [www.pinokio.suwalki.pl](http://www.pinokio.suwalki.pl)  
**Bazylia**, ul. 11 Listopada 5, tel. (+48) 784 98 68 88, [www.bazylia-suwalki.pl](http://www.bazylia-suwalki.pl)

### Kawiarnie i cukiernie

- Delissa**, ul. Chłodna 18, tel. (+48) 608 707 791, [www.delissa.pl](http://www.delissa.pl)  
**Sugar**, Kościuszki 76, tel. (+48) 87 568 27 07  
**Poziomka**, ul. Sejneńska 7, ul. Kościuszki 52, tel. (+48) 87 565 00 56, [www.cukierniastaniszewski.pl](http://www.cukierniastaniszewski.pl)  
**Grycan**, C.H. Suwałki Plaza, ul. (+48) 795 529 181, [www.grycan.pl/lodzianie/suwalki](http://www.grycan.pl/lodzianie/suwalki)  
**Klubokawiarnia Poduszka**, ul. Kościuszki 82 lok. 3, tel. (+48) 530532525, 504128757

### Naleśnikarnie i pierogarnie

- Pierogarnia Rita**, ul. Noniewicza 85 B, tel. (+48) 664 561 136, [www.ritapierogarnia.pl](http://www.ritapierogarnia.pl)  
**Naleśnikarnia Pod Chmurką**, ul. Kościuszki 86, tel. (+48) 690 464 285, [www.nalesnikarniasuwalki.pl](http://www.nalesnikarniasuwalki.pl)  
**Naleśnikarnia Lemon**, ul. Noniewicza 37 lok. 1, tel. (+48) 515 388 172,

### Bary mleczne

- Pod Śliwą**, ul. Mickiewicza 5, tel. (+48) 519 847 556, [www.podśliwa.suwalki.pl](http://www.podśliwa.suwalki.pl)  
**Na Chłodnej**, ul. Chłodna 16, tel. (+48) 87 565 00 54  
**Na Rogu**, ul. Krótka 10, tel. (+48) 87 564 01 18  
**Bar Polski**, ul. Kościuszki 59, tel. (+48) 87 739 00 67  
**Fabryka Smaku**, ul. Minkiewicza 1, tel. (+48) 500 80 80 86, [www.fabryka-smaku.com.pl](http://www.fabryka-smaku.com.pl)  
**Bar Ratuszowy w Urzędzie Miasta Suwałki**, ul. Mickiewicza 1, tel. (+48) 87 562 80 40  
**Obiadkowo**, ul. Krótka 6, ul. Sejneńska 7b, tel. (+48) 500333737, 572614053  
**Yellow Cab Grill Bar**, ul. Kościuszki 63, tel. (+48) 513 846 618

### Kluby i puby

- Klub BRAMA**, ul. Waryńskiego 7, tel. (+48) 87 563 10 39, [www.pubbrama.pl](http://www.pubbrama.pl)  
**Black Pub Komin**, ul. E. Plater 1, tel. (+48) 508 995 364  
**METRO Shot Bar**, ul. Konopnickiej 4, tel. (+48) 698 860 300

### Fastfood i kebab

- Arizona**, ul. Krótka 10, tel. (+48) 500 796 007  
**Farana Kebab**, ul. Waryńskiego 12, tel. (+48) 516 652 499  
**Gigant Kebab** w C.H. Plaza, ul. Dwernickiego 15, tel. (+48) 514 206 178, [www.gigants.pl](http://www.gigants.pl)  
**KFC w C.H. Plaza**, ul. Dwernickiego 15, tel. (+48) 713 861 924, [www.kfc.pl/restauracje/suwalki/kfc-suwalki-plaza/](http://www.kfc.pl/restauracje/suwalki/kfc-suwalki-plaza/)  
**King Kebab**, ul. Waryńskiego 14, tel. (+48) 515 036 180, [www.kingkebab.suwalki.pl](http://www.kingkebab.suwalki.pl)  
**Mc Donalds**, ul. Dwernickiego 10, tel. (+48) 694 495 991, [www.mcdonalds.pl](http://www.mcdonalds.pl)  
**Nieźle Ziółko Suwałki Slow&FastFood**, ul. Kościuszki 94, (+48) 791 110 785  
**Kuchnia Chińska**  
**Finezja Orientu**, ul. Chłodna 3 A, tel. (+48) 87 563 60 48  
**SAJGON**, ul. Utrata 4a, tel. (+48) 518 373 473, [www.sajgonsuwalki.pl](http://www.sajgonsuwalki.pl)



*Zimowe atrakcje*

Zimą Suwalszczyzna nic nie traci ze swych walorów, które tak cenią aktywni turyści. Długie i śnieżne zimy to dodatkowy atut dla nie tylko dla miłośników sportów zimowych. Jeziora to prawdziwe bogactwo Suwalszczyzny i raj dla amatorów nurkowania i wędkarstwa podlodowego. Długie, zimowe wieczory można też spędzić w sposób aktywny – nocny kulig z pochodniami i ogniskiem pozostawi niezapomniane wrażenia. Na zakończenie dnia należy zregenerować siły w tradycyjnej saunie – łaźni, zwanej także banią. Wygrzewanie się przy kamiennym piecu i obowiązkową kąpielą w rzece lub jeziorze.



### CN ADRIATIC,

#### Baza nad Hańczą

Błaskowizna 24, 16-404 Jeleniewo  
tel.: +48 503 48 62 62  
e-mail: [biuro@cn-adriatic.pl](mailto:biuro@cn-adriatic.pl)  
[www.cn-adriatic.pl](http://www.cn-adriatic.pl)

Baza Cn Adriatic nad Hańczą położona jest w Błaskowiznie, na południowo-wschodnim brzegu jeziora Hańcza. Cn Adriatic w sezonie jesienno-zimowym oferuje:

- pakiet kursów nurkowych i szkoleń specjalistycznych, w tym nurkowania podlodowe
- wypożyczalnię sprzętu i ładowanie butli
- sprzedaż sprzętu oraz autoryzowany serwis

### Pływająca sauna w Osinkach

Osinki 39, 16-402 Suwałki  
tel.: +48 510 105 559  
e-mail: [sauna@osinki.pl](mailto:sauna@osinki.pl)  
[www.sauna@osinki.pl](http://www.sauna@osinki.pl)



*Jesteś już zmęczony i pragniesz zaszyć się w ciszy? Chcesz uciec od obowiązków i kłopotów? Marzysz o zapomnieniu?*

Zapraszamy do wypoczynku w gospodarstwie agroturystycznym, w malowniczo położonej wsi Osinki, nad jeziorem Czarne (5 km od Suwałk). Czekają na Ciebie przytulne pokoiki, chwile odprężenia w saunie lub rozkoszne „wylegiwanie się” w tradycyjnej balii.

### JagnaBlue

tel. +48 505 012 602,  
+48 509 605 765  
e-mail: [jagnablue@jagnablue.pl](mailto:jagnablue@jagnablue.pl)  
[www.jagnablue.pl](http://www.jagnablue.pl)

Szkoła nurkowania JagnaBlue zaprasza na wspólne spędzenie zimy. Organizuje kursy nurkowania na basenie dla dzieci od 8-go roku życia oraz dla dorosłych. W ramach kursu wyposażamy w cały potrzebny sprzęt do nurkowania. Oferuje także nurkowanie i kursy podlodowe dla zaawansowanych nurków. To jedyna taka okazja w ciągu roku aby obserwować przezroczysty lód i móc podziwiać uroki krystalicznie czystej wody w zimowej odsłonie jeziora.



**10% zniżki  
na dania z Karty Menu**

*Oferta obowiązuje do 31/03/2017*

#### Kupon promocyjny

**oferta specjalna  
na zimowy pobyt:**

110,00 zł/osoba dorosła  
77,00 zł/doba dziecko do 10 lat

Cena obejmuje nocleg i 3 posiłki

SAUNA SUCHA - 10% ZNIŻKI

**10% zniżki\*  
na przejazd  
gokartem Sodi GT5R**

*\*rabaty i promocje nie łączą się*

**zniżka 10%  
na zestaw obiadowy  
(zupa+II danie)**

*Oferta obowiązuje do 31/03/2017*







## Czarna Hańcza Rzeka Roku 2016



ul. Witosa 4A,  
tel. +48 87 565 62 47  
<http://midicentrum.pl>  
[midicentrum@bpsuwalki.pl](mailto:midicentrum@bpsuwalki.pl)

**Midicentrum** – Kreatywny Ośrodek Nauki i Technologii w Suwałkach jest interaktywną placówką dydaktyczną, korzystającą z nowoczesnych osiągnięć technologii informatycznych w celach edukacyjnych.

Głównym celem zajęć prowadzonych w Midicentrum jest rozwijanie umiejętności korzystania ze zdobyczy technologicznych. Dotyczy to zarówno sprawności poruszania się w skomputeryzowanym środowisku edukacyjnym jak i możliwości poszerzania zainteresowań.

ośrodek  
**Maniówka**

Nowa Wieś 9, 16-400 Suwałki



tel. +48 608 481 905, [www.maniowka.pl](http://www.maniowka.pl)

Suwalszczyzna to idealne miejsce na ciekawy i aktywny wypoczynek, szczególnie zimą, kiedy to staje się śnieżną krainą. Proponujemy zimowiska organizowane w Ośrodku „Maniówka”: „Zimowiskowa przygoda z Jaćwingami” (z bogatym programem w oparciu o wielokulturową historię i niezwykłą przyrodę Suwalszczyzny), „NARTY/SNOWBOARD i przygoda z Jaćwingami” (z dodatkową ofertą sportów zimowych w oparciu o ośrodek narciarski „Szelment”) oraz Zimowiskwe Igloo.



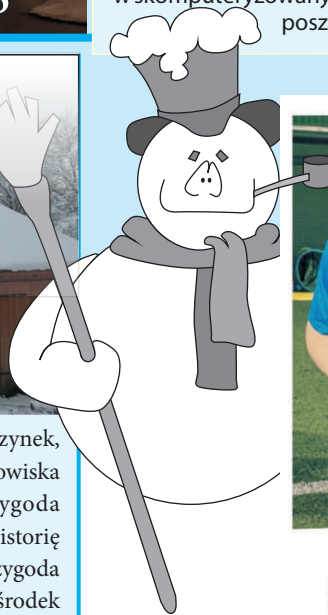
Centrum Konferencyjno – Wypoczynkowe „Szelment” położone jest nad jeziorem Szelment Wielki, w sąsiedztwie wyciągów narciarskich (WOSiR Szelment). CKW poleca: pokoje z łazienkami, saunę suchą, bar hotelowy, restaurację w której serwowane są: wyjątkowy kociołek szelmencki oraz krupnik szelmencki.



**Mobilna balia  
kąpielowa do wynajęcia!**

tel. 504 137 363  
Przywóz balii na  
wskazane miejsce!

Gorąca kąpielowa atmosfera nie tylko zimą ale i latem, w ciągu dnia, jak również wieczorem a może nawet do rana...  
To wszystko w twoim ogrodzie, na własnej działce.  
wspaniały pomysł na imprezę rodzinną, z przyjaciółmi lub na romantyczny wieczór.



Dla dzieci  
od 1 do 5 lat

**Zajęcia sportowe  
inspirowane piłką nożną**

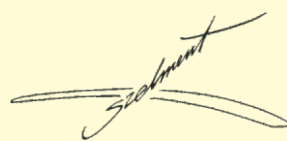
**Pierwsze zajęcia  
są zawsze bezpłatne!**



Przyjdź z dzieckiem na wartościowe zajęcia sportowe dla dziewczynki i chłopców z aktywnym udziałem rodzica.

Kontakt 511 600 770  
FB - Socatots Suwałki i EtK  
[www.socatots.pl](http://www.socatots.pl)

## Zimowe atrakcje



Wypoczynek zrodzony z marzeń

**Centrum  
Konferencyjno Wypoczynkowe  
„Szelment”**

Szelment 1, 16-404 Jeleniewo  
tel: +48 87 568 32 71, +48 606 414 166  
[www.centrumszelment.pl](http://www.centrumszelment.pl)  
e-mail: [recepja@centrumszelment.pl](mailto:recepja@centrumszelment.pl)



**Restauracja Tatarak**

ul. Gen. K. Pułaskiego 24K  
16-400 Suwałki  
tel. +48 87 739 59 99  
[www.hotelloft.pl](http://www.hotelloft.pl)  
e-mail: [info@hotelloft.pl](mailto:info@hotelloft.pl)



**KUCHNIA Tatarska  
U ALIKA**

ul. Kościuszki 98, 16-400 Suwałki  
tel. 885 385 723  
[www.kuchniaualika.pl](http://www.kuchniaualika.pl)  
e-mail: [kontakt@kuchniaualika.pl](mailto:kontakt@kuchniaualika.pl)



**Karting Plaza**

**Karting Plaza**  
ul. Dwernickiego 15,  
16-400 Suwałki  
Centrum Handlowe Plaza  
tel. +48 87 735 33 34  
[www.kartingplaza.pl](http://www.kartingplaza.pl)  
e-mail: [biuro@kartingplaza.pl](mailto:biuro@kartingplaza.pl)